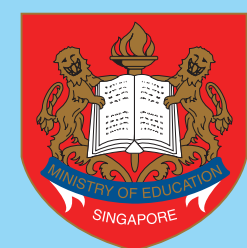


Early Years

(3-4 year olds)

MALAY LANGUAGE

Picture Book Series



Ministry of Education
SINGAPORE



Early Childhood
Development Agency



Ditulis oleh **Nisfawati Md Zainuddin**
Dilukis oleh **Cheng Puay Koon**

SIRI BUKU BERGAMBAR
PERINGKAT AWAL (3 TAHUN HINGGA 4 TAHUN)

Penasihat
Heng Boey Hong, Pengarah, Cawangan Bahasa Ibunda, MOE
Zafilin Abdul Hamid, Timbalan Pengarah, Cawangan Bahasa Ibunda, MOE
Noor Azimah Mohamed Haad, Penolong Pengarah, Cawangan Bahasa Ibunda, MOE

Ketua Projek
Haslindah Mispan, Pakar Peneraju, Cawangan Bahasa Ibunda, MOE

Ahli Kumpulan
Hafizzah Bedin, Pegawai Perancangan Kurikulum
Murshidah Hassan, Pegawai Pembangunan Bahan Kurikulum Kanan
Nisfawati Md Zainuddin, Pegawai Pembangunan Bahan Kurikulum
Nur Izziana Kamaruddin, Pegawai Perancangan Kurikulum

Cawangan Bahasa Ibunda
Bahagian Perancangan dan Pembangunan Kurikulum
Kementerian Pendidikan Singapura

Kementerian Pendidikan mengucapkan terima kasih kepada institusi pengajian tinggi, organisasi, para pensyarah, pakar dan pengetua serta guru tadika dan tajaka berikut atas maklum balas yang diberikan:

- Institut Nasional Pembangunan Awal Kanak-kanak Singapura (NIEC)
- Pusat Pembangunan Kanak-kanak PPIS (Bahagian Pembangunan Prasekolah)
- Pusat Pembangunan Kanak-kanak PPIS (Bukit Batok)
- Pusat Penjagaan Kanak-kanak PCF Sparkletots di Cashew Blok 183
- Pusat Penjagaan Kanak-kanak PCF Sparkletots di Pasir Ris West Blok 517
- Tadika Masjid Istiqamah (Serangoon)
- Tajaka E-Bridge (Punggol)
- Tajaka My First Skool di Ang Mo Kio Blok 209
- Tajaka My First Skool di Marine Parade Blok 18
- Tajaka My World (Punggol)
- Tajaka Skool4kidz (Woodlands Ring)
- Yayasan Masyarakat PAP (PCF)

Developed by the Ministry of Education (MOE) in collaboration with the Early Childhood Development Agency (ECDA).

© **2020 ECDA, Ministry of Social and Family Development, Singapore**
51 Cuppage Road
#08-01
Singapore 229469

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Early Childhood Development Agency, Singapore.

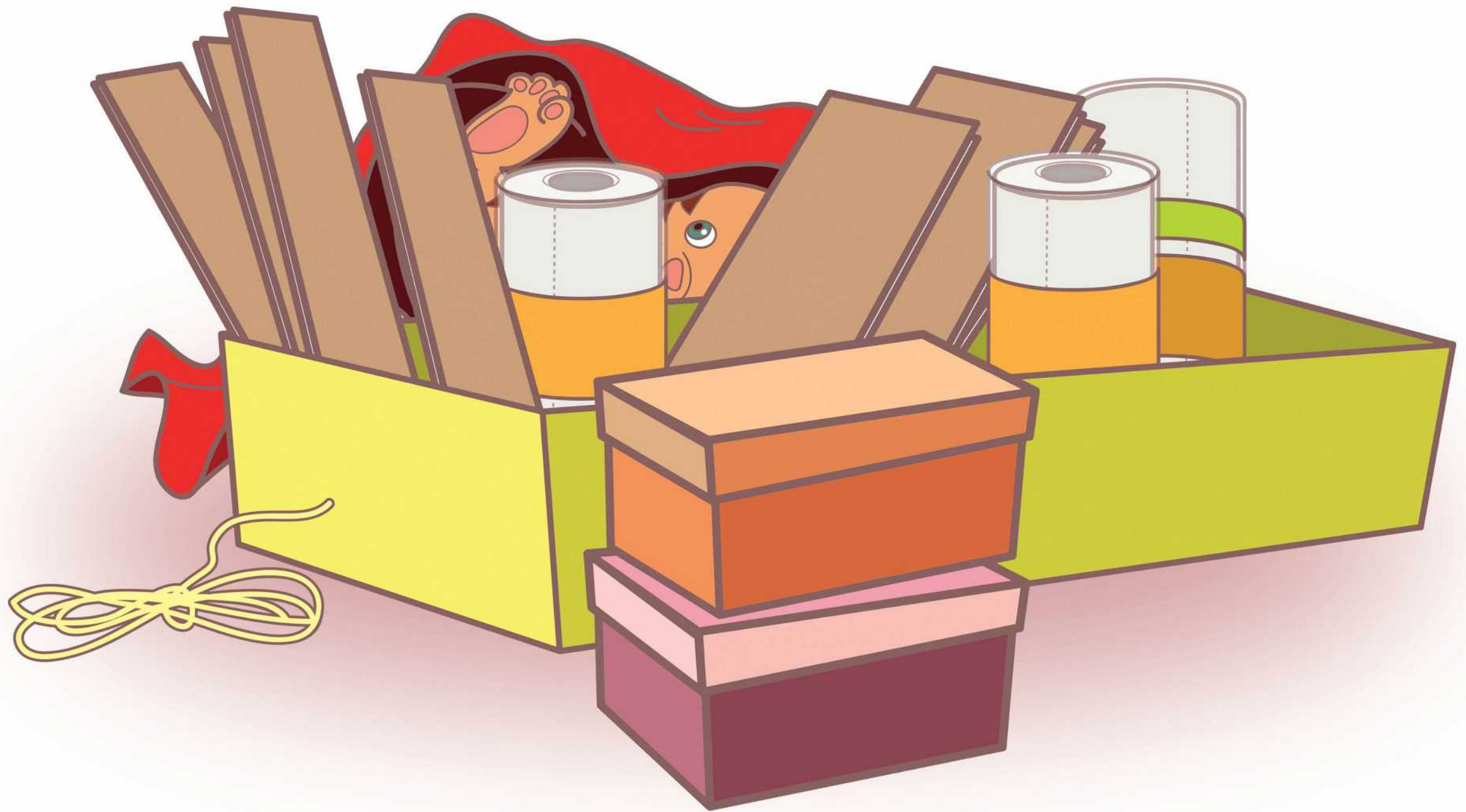
Published by Child Educational Co. Pte Ltd

ISBN

Hujan, Oh, Hujan!

Ditulis oleh **Nisfawati Md Zainuddin**

Dilukis oleh **Cheng Puay Koon**



Hujan turun dengan lebat.



A cartoon illustration of a young boy with dark hair and a sad expression, looking out a window. He is wearing a yellow and white striped shirt. Outside the window, it is raining heavily, with large blue raindrops falling against a blue sky. A small orange cat is peeking out from behind the window frame on the right. The background of the room is a red brick wall.

Amar sedih.

Dia tidak dapat bermain di luar.






Amar mencari ibunya.



Ibu sedang memasak.

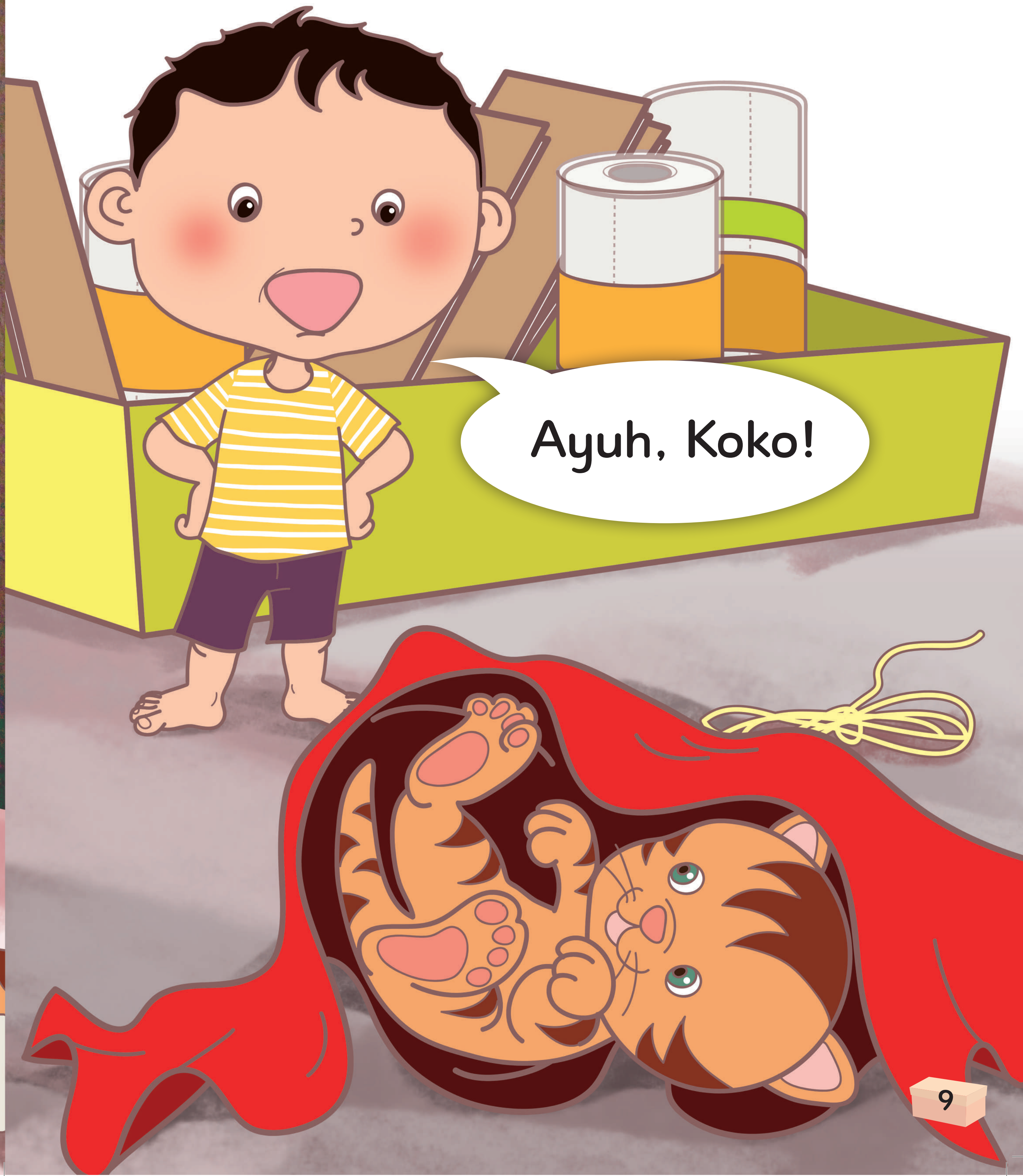


Amar ke tempat ayahnya.

A colorful illustration of a man and a young boy in a room. The man, with dark hair and a friendly expression, is wearing a purple long-sleeved shirt and dark blue pants with a white stripe down the side. He is barefoot and is in the process of packing a large, light blue box. He has several other boxes stacked around him, including a yellow one and a pink one. A young boy with dark hair, wearing a yellow and white striped shirt and dark shorts, is standing next to him, looking up at the man with a curious expression. The boy is also barefoot. In the background, there is a window with a dark frame and a white latch, showing rain falling outside. The room has a textured, brownish wall. On the floor, there is a roll of white paper or fabric and a small orange object.

Ayah pula
sedang
mengemas.

Amar mendapat idea.





Amar mahu
membina sesuatu.



Hore,
sudah siap!

Amar dan Koko seronok
bermain bersama-sama.

